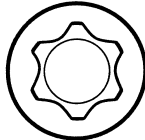
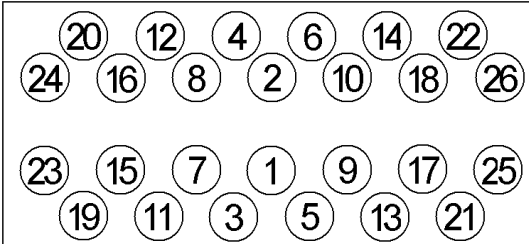


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		977.145 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Deutz	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 570.390 M14x2x141				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* 50 Nm 130 Nm ➤ 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Mot. BF6M 1013 E/EC				
145/174 kW (197/237 PS)				
7,146 ltr. 108 mm Ø				
1,5 mm ✚ 2 Löcher/holes				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*977.145*	